



# VILLE D'YVERDON-LES-BAINS MUNICIPALITE



PM

**Préavis no 16**

Le 30 juin 2003

## RAPPORT AU CONSEIL COMMUNAL D'YVERDON-LES-BAINS

concernant

la 1ère série de compléments au budget 2003.

Madame la Présidente,  
Mesdames et Messieurs les Conseillers,

Conformément à l'article 47 du règlement de la Municipalité du 7 mars 1985, nous sollicitons l'octroi de compléments pour des charges ou des revenus de fonctionnement qu'il n'était pas possible de prévoir avec précision lors de l'établissement du budget de l'année en cours.

### **CHARGES**

Budget 2003   Créd. Compl.

#### **1. ADMINISTRATION GENERALE**

101.3175	<u>Crédits compétence Municipalité</u>	29'000	
	Participation communale aux frais d'organisation du prologue du Tour cycliste du Pays de Vaud (décision municipale du 25.10.2002)		4'000
	Participation communale au projet transfrontalier « par dessus le mur, l'écriture » (décision municipale du 19.12.2002)		3'500
	Participation communale à la réalisation d'un ouvrage sur l'architecture d'Expo02 (décision municipale du 30.01.2003)		8'000
	Soutien financier à Caritas pour une aide d'urgence aux victimes de la guerre en Irak (décision municipale du 10.04.2003)		5'000

	Participation à l'achat de buts mobiles pour la section junior d'Yverdon-les-Bains (décision municipale du 08.05.2003)		5'000
	Honoraires d'avocat concernant le litige entre le tenancier de la buvette du stade et Yverdon-Sports (décision municipale du 28.05.2003)		2'400
	Participation à la décoration de 2 nouvelles rames de la ligne Yverdon-Ste-Croix (décision municipale du 22.05.2003)		3'000
101.3185	<u>Honoraires et frais d'expertises</u> Honoraires pour une traduction française du rapport « Projekt Polizei Thun » (décision municipale du 05.06.2003)	40'000	3'900
101.3193	<u>Cotisations à des institutions</u> Augmentation de la cotisation UCV selon décision AG du 16.04.2003 (décision municipale du 30.03.2003)	36'340	6'200
140.3012	<u>Salaires personnel occasionnel</u> Opérations de tri et d'archivage liées au déménagement des services STE et URBAT (décision municipale du 17.04.2003)	10'000	5'000
140.3901	<u>Charges sociales</u> Opérations de tri et d'archivage liées au déménagement des services STE et URBAT (décision municipale du 17.04.2003)	22'300	500
160.3658	<u>Subvention OTTY</u> Augmentation de la subvention pour le loyer et les frais d'entretien des nouveaux locaux (décision municipale des 14 et 21.11.2002)	219'000	12'000
581.3652	<u>Subsides à la paroisse</u> Indemnité pour les salles utilisées pour le catéchèse (décision municipale du 16.01.2003)	0	21'000

## 2. FINANCES

190.3011	<u>Traitements</u> Engagement d'un technicien de maintenance de juillet à octobre 2003 pour le remplacement des PC et le déménagement (décision municipale du 28.05.2003)	221'400	17'300
	Prolongation de la mission temporaire d'un dessinateur pour la mise à jour d'un plan de ville sur APIC (décision municipale du 06.02.2003)		10'200
	Mise à jour du site internet communal dans le cadre du projet « Info.ch.ch » de la confédération (décision municipale du 03.04.2003)		5'400
190.3111	<u>Achats machines et mobilier, logiciels</u> Mise en conformité du câblage informatique dans les locaux de CPO (décision municipale du 06.03.2003)	123'300	19'000
190.3901	<u>Charges sociales</u> Engagement d'un technicien de maintenance de juillet à octobre 2003 pour le remplacement des PC et le déménagement (décision municipale du 28.05.2003)	64'600	5'200
	Prolongation de la mission temporaire d'un dessinateur pour la mise à jour d'un plan de ville sur APIC (décision municipale du 28.05.2003)		3'100
	Mise à jour du site internet communal dans le cadre du projet « Info.ch.ch » de la confédération (décision municipale du 03.04.2003)		500

## 3. URBANISME ET BATIMENTS

300.3012	<u>Salaires personnel occasionnel</u> Stagiaire pour la saisie de données sur les bâtiments communaux (décision municipale du 30.04.2003)	0	4'700
----------	--	---	-------

300.3901	<u>Charges sociales</u> Stagiaire pour la saisie des données des bâtiments communaux (décision municipale du 30.04.2003)	104'200	500
344.3141.01	<u>Rénovations</u> Achat d'une machine à laver pour l'immeuble Sous-Bois 11 (décision municipale du 27.03.2003)	105'300	6'100
346.3141.01	<u>Rénovations</u> Réfection d'un escalier de l'immeuble situé à la rue du Four 5 (décision municipale du 10.04.2003)	159'400	12'000
	Réfection de la citerne à la Montagne de Ville et divers petits travaux (décision municipale du 08.05.2003)		17'000
	Aménagement d'un grillage pour la place de jeu du Gîte du Passant (décision municipale du 08.05.2003)		6'500
352.3065	<u>Frais de vêtements</u> Indemnités pour les huissiers (décision municipale du 26.06.2003)	0	3'000
354.3113	<u>Achats d'équipements</u> Remplacement d'un rétroprojecteur (décision municipale du 08.05.2003)	13'100	1'000
355.3141.01	<u>Rénovations</u> Travaux au Collège Léon-Michaud contre les inondations à répétition (décision municipale du 30.04.2003)	247'500	10'400
425.3185.03	<u>Etudes d'urbanisme</u> Etude sur le concept « Les bancs vous parlent » (décision municipale du 16.01.2003)	90'000	5'000

#### 4. TRAVAUX ET ENVIRONNEMENT

320.3142	<u>Entretien chemins et fossés</u> Travaux de maintenance des zones boisées situées hors zone forêt (décision municipale du 12.12.2002)	20'000	47'000
321.3142	<u>Entretien chemins et clôtures</u> Dégâts dus au givre dans les pâturages du Chalet-Dernier (décision municipale du 03.04.2003)	25'000	15'000
400.3011	<u>Traitements</u> Engagement d'un dessinateur (montant pris en charge à 40 % par le PGEE) (décision municipale du 05.08.2002)	456'200	78'000
400.3901	<u>Charges sociales</u> Engagement d'un dessinateur (montant pris en charge à 40 % par le PGEE) (décision municipale du 05.08.2003)	131'500	23'400
413.3155	<u>Entretien véhicules</u> Matériel pour la réparation du camion hydrocureur (décision municipale du 22.05.2003)	170'000	5'000
431.3142.02	<u>Nettoyage réseau routier</u> Introduction de carburants écologiques pour les machines à mains (décision municipale du 08.05.2003)	85'000	4'500
431.3147.03	<u>Entretien plage</u> Hersages supplémentaires (décision municipale du 11.04.2003)	15'000	6'000
441.3154	<u>Entretien machines et matériel</u> Introduction de carburants écologiques pour les machines à mains (décision municipale du 08.05.2003)	44'000	3'500
465.3144.02	<u>Entretien collecteurs locaux</u> Prestations externes pour le curage des collecteurs du centre ville (décision municipale du 22.05.2003)	10'000	35'000

Réparation d'urgence du collecteur de la rue  
des Mouettes  
(décision municipale du 15.05.2003) 30'000

Introduction du système séparatif dans le  
cadre des travaux du site de la Maison Rouge  
(décision municipale du 12.06.2003) 48'000

## 5. ECOLES ET CULTURE

150.3011 Traitements 145'800  
Recherche sur les besoins et les ressources  
des communautés migrantes  
(décision municipale du 30.01.2003) 8'400

150.3901 Charges sociales 43'400  
Recherche sur les besoins et les ressources  
des communautés migrantes  
(décision municipale du 30.01.2003) 2'500

151.3185 Cachets aux tiers 160'000  
Augmentation de la participation à  
« Nouvelles Scènes »  
(décision municipale du 22.05.2003) 5'000

152.3189 Jeux du Castrum 100'000  
Augmentation de la subvention pour la mise  
en place d'un programme pyrotechnique  
(décision municipale du 27.03.2003) 19'000

152.3653 Subsides aux diverses sociétés 36'500  
Participation au projet « Par dessus le mur,  
l'écriture »  
(décision municipale du 19.12.02) 3'500

521.3012 Traitements devoirs surveillés 23'000  
Augmentation de l'activité de mentorat  
(décision municipale du 16.01.2003) 7'000

521.3112 Achat de mobilier scolaire 6'000  
Equipement de 3 salles de classes pour la  
rentrée scolaire 2003  
(décision municipale du 12.06.2003) 48'400

## 6. POLICE ET SPORTS

348.3149	<u>Entretien concessions</u> Port des Iris – Dragage du chenal d'entrée (décision municipale du 30.04.2003)	9'050	48'400
349.3141	<u>Entretien de l'Escarbille</u> Mise en conformité de la place de jeux (décision municipale du 30.04.2003)	2'300	3'200
436.3143	<u>Entretien signalisation routière</u> Modification de la signalisation lumineuse du carrefour du Pont du Stade (décision municipale du 17.04.2003)	150'000	16'500
	Marquage au chemin de Floreyres (décision municipale du 12.12..2003)		18'000
611.3099	<u>Frais divers du personnel</u> Augmentation des indemnités pour les conducteurs de chiens (décision municipale du 08.05.2003)	8'000	7'100
611.3185	<u>Prestations de tiers</u> Remboursement à la commune de Prilly des frais de formation d'un nouvel agent (décision municipale du 20.03.2003)	0	80'100
620.3111	<u>Achats machines et mobilier</u> Appareil pour encaissements EC et Postcard (décision municipale du 12.06.2003)	1'300	4'100
620.3182	<u>Téléphones</u> Appareil pour encaissements EC et Postcard (décision municipale du 12.06.2003)	5'000	800
650.3013	<u>Soldes</u> Augmentation de l'effectif de l'état-major (communication au CC no4 du 16.04.2003)	305'000	10'000
650.3155	<u>Entretien véhicules et matériel</u> Réparation de 2 véhicules du SIS (décision municipale du 17.04.2003)	50'000	24'500

## 7. AFFAIRES SOCIALES ET JEUNESSE

700.3111	<u>Achat machines et mobilier</u> Mobilier pour poste de travail du délégué à la jeunesse et pour la réception du CSR (décision municipale du 15.05.2003)	1'800	10'800
710.3655.16	<u>Le Viaduc</u> Augmentation de la subvention suite à un déménagement (décision municipale du 08.05.2003)	3'000	3'000

## 8. SERVICE DES ENERGIES

802.3141	<u>Entretien des immeubles</u> Remplacement des fenêtres de l'immeuble Quai de Nogent 3 (décision municipale du 19.03.2003)	58'000	21'200
	Réhabilitation de bureaux en appartement dans l'immeuble situé Quai de Nogent 3 (décision municipale du 05.12.2002)		30'000
<b>Total des charges</b>			<b>873'300</b>

---

## REVENUS

### 1. ADMINISTRATION GENERALE

581.4522	<u>Part- décanat St-Romain</u> Indemnité pour les salles utilisées pour le catéchèse (décision municipale du 16.01.2003)	22'600	4'500
----------	---	--------	-------

### 4. TRAVAUX ET ENVIRONNEMENT

400.4529	<u>Main-d'oeuvre refacturée</u> Engagement d'un dessinateur (montant pris en charge à 40 % par le PGEE) (décision municipale du 05.08.2002)	0	40'500
----------	--	---	--------



## 6. POLICE ET SPORTS

650.4814	<u>Prélèvements au fonds SIS</u>	0
	Réparation de 2 véhicules du SIS (décision municipale du 17.04.2003)	24'500
<b>Total des revenus</b>		<b>69'500</b>

\* \* \* \*

Vu ce qui précède, nous avons l'honneur de vous proposer, Madame la Présidente, Mesdames et Messieurs les Conseillers, de prendre la décision suivante :

### LE CONSEIL COMMUNAL D'YVERDON-LES-BAINS

sur proposition de la Municipalité,

entendu le rapport de sa Commission, et

considérant que cet objet a été régulièrement porté à l'ordre du jour,

décide :

Article 1.- : Des compléments au budget 2003 représentant au total une augmentation de charges de fr. 873'300.- et une augmentation des revenus de fr. 69'500.- sont accordés à la Municipalité.

Article 2.- : La situation financière de la Commune est dès lors arrêtée comme suit :

Déficit prévu au budget 2003		2'792'850
	<u>Modification des charges</u>	<u>Modification des revenus</u>
1. Administration générale	79'500	4'500
2. Finances	60'700	
3. Bâtiments et urbanisme	66'200	
4. Travaux et environnement	295'400	40'500
5. Ecoles et culture	93'800	
6. Police et sports	212'700	24'500
7. Affaires sociales et Jeunesse	13'800	
8. Service des Energies	<u>51'200</u>	<u>                    </u>
Charges supplémentaires	873'300	873'300
Revenus supplémentaires		69'500 <u>-69'500</u>
<b>Déficit selon budget et crédits complémentaires</b>		<b>3'596'650</b>

AU NOM DE LA MUNICIPALITE

Le Syndic :

Le Secrétaire :

R. Jaquier

J. Mermod

Délégué de la Municipalité : Monsieur Rémy Jaquier